




**Zama yra šaunuolė**

**Zama is great!**

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Lina Baltrukoniene

 2

 Lietuvių  / English



Mano broliukas miega labai ilgai. Aš  
atsibundu anksti, nes esu šaunuolė!

...

My little brother sleeps very late. I wake early,  
because I am great!



Tai aš įleidžiu saulę.

...

I am the one who lets in the sun.



“Tu mano ryto žvaigždė”, sako mama.

...

“You’re my morning star,” says Ma.



Aš prausiuosi pati, man nereikia pagalbos.

...

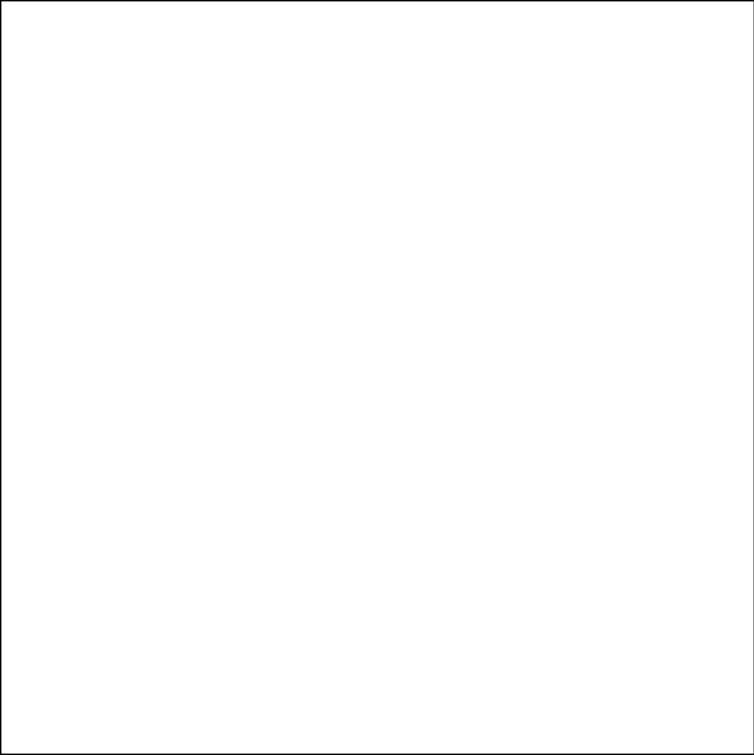
I wash myself, I don't need any help.



Aš nebijau šalto vandens ir mėlyno negardžiai  
kvepiančio muilo.

...

I can cope with cold water and blue smelly  
soap.



Mama primena, "Nepamiršk dantu". Aš  
atsakau, "Niekada, tik ne aš!"

...

Ma reminds, "Don't forget teeth." I reply,  
"Never, not me!"



Nusipraususi aš pasisveikinu su seneliu bei teta ir palinkiu jiems geros dienos.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.





Tada apsirengiu, "Aš jau didelė, mama",  
sakau.

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.



Aš moku užsisagstyti sagas ir užsirišti batus.

...

I can close my buttons and buckle my shoes.



Ir pasirūpinu, kad mano broliukas žinotų visas mokyklos naujienas.

...

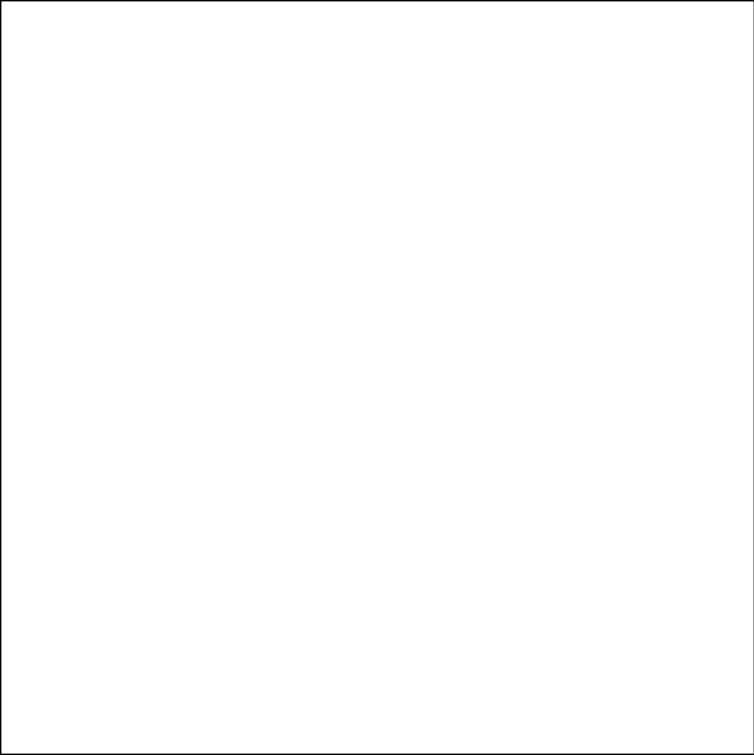
And I make sure little brother knows all the school news.



Klasėje esu visur geriausia.

...

In class I do my best in every way.



Visus šiuos gerus dalykus darau kasdien,  
tačiau labiausiai man patinka žaisti ir žaisti!

...

I do all these good things every day. But the  
thing I like most, is to play and play!



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Zama yra šaunuolė**

**Zama is great!**

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Lina Baltrukoniene (lt)

